

Сфера применения

Range of application

Überlagerungsbohrungen
Overburden drillings

➔ Bohrantriebe ➔ Бурение с обсадкой
➔ Drilling drives ➔ Overburden head

DE

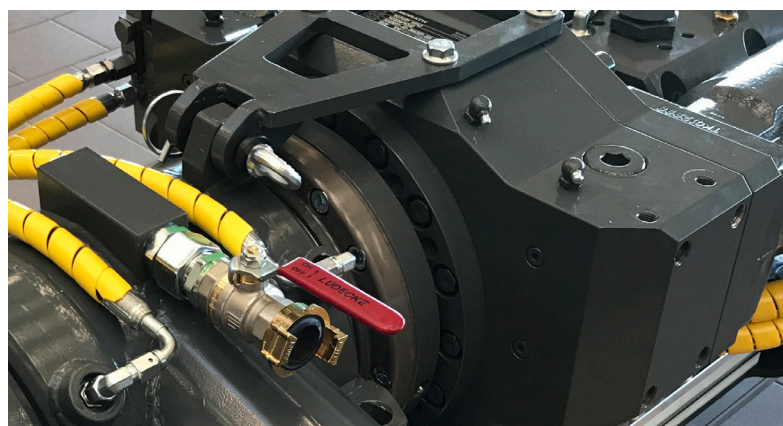
Модель предназначена для бурения с обсадными трубами и обладает следующими характеристиками:

- Компактная конструкция позволяет применение в самых стеснённых условиях
- Выбор направления вращения буровой и обсадной труб: синхронный и противоположный
- Малый собственный вес: корпус вращателя из высокопрочного алюминия
- Удобство и лёгкость обслуживания
- Интегрированное G1-1/2" подключение для воды и воздуха
- Доступны приводные моторы различной величины
- Исключена вероятность возникновения течей на гидромоторах и клапанах

EN

The model is used for cased or overburden drilling and stands out with the following characteristics:

- Compact design allows use in the tightest of spaces
- Selectable synchronous or counter wise rotation
- Lightweight design with high-strength aluminium housing
- Simple and easy to maintain
- Built-in G1-1/2" flusher for air and water
- Hydraulic drive motors in different nominal sizes available
- Hydraulic motors and shifting valve without drainage line



Параметры

Technical data

HD200

Тип мотора* // Motor type*	2x ТК400**		2x ТК500	
Макс.давление // Max. operating pressure	250 бар		250 бар	
Макс.расход // Max. oil flow	150 л/мин		150 л/мин	
Макс.давление промывки / продувки Max. flushing pressure	50 бар		50 бар	
Степень вращения // Gear	1	2	1	2
Макс.крутящий момент (обсад.труба) Max. torque casing	8.500 Нм	4.250 Нм	10.000 Нм	5.000 Нм
Макс.количество оборотов // Max. speed	65 об/мин	130 об/мин	50 об/мин	100 об/мин

DE

Благодаря двум независимым гидроприводам, возможен выбор направления вращения буровой и обсадной труб.

EN

Two independent hydraulic drives enable the drill pipe and casing to be rotated parallel or in counter direction.

Опции

Accessories

- ППУ // Down-the-hole hammers
- Буровые трубы // Drill pipes
- Обсадные трубы // Casings
- Буровые коронки // Drill bits
- Буровое оборудование // Drilling equipment

Параметры без учёта КПД. Возможны ошибки и погрешности.

Technical data without consideration of efficiency.
Subject to errors and changes.

HD60

Тип мотора* Motor type*	TE195**	TF280
Макс.давление Max. operating pressure	200 bar	
Макс. скорость потока Max. oil flow	60 л/мин	100 л/мин
Макс.крут. мом. (бур.труба) Max. torque drill pipe	2.060 Нм	3.130 Нм
Макс.скор. вращ. (бур.труба) Max. speed drill pipe	80 об/мин	90 об/мин

Размеры // Dimensions

A	1.067 мм
B / B1	504 / 282 мм
C / C1	164 / 164 мм
D соединение (буровая труба) Connector drill pipe	API 2 3/8"i.
E соединение (обсадная труба)* Connector casing	NW114, NW139, NW168, NW219
F подключение промывки / продувки Flusher	G1-1/2"
Общий вес Total weight	250 кг

* Доступны другие варианты по запросу

* Other versions upon request.

** Стандартное исполнение.

** Standard version.

